



Depositum Portalienisch

Aufnahmen von Guido Mazzuri

Überblick zu den Aufnahmen zum Projekt «Portalienisch»

Die Aufnahmen dieser Sammlung sind 1990 von Guido Mazzuri im Zusammenhang mit dem romanischen Seminar der Universität Zürich für die Lizentiatsarbeit «Portalienisch: Aspekte des Italienischen, wie es portugiesische Arbeitsimmigranten im Grossraum Zürich sprechen.» erstellt worden, die in der Zentralbibliothek mit der Signatur Lic Phil I 91: 83 archiviert ist.

Die Sammlung besteht aus 4 Tonband-Kassetten mit sieben Interviews mit Arbeitsimmigranten, die teilweise Umgebungsgeräusche enthalten. Die Interview-Nummer 6 ist der Sammlung nicht beigelegt.

Alle Aufnahmen liegen digitalisiert vor. Zu den Aufnahmen liegen detaillierte Transkriptionen als gebundenes Korpus.

	Titel	Tonträger	Digitalisat
1.	A: Interview Nr. 1. Mann (42, Aveiro), 5. Saison in Zürich, ledig, Bauarbeiter. B: Interview Nr. 2. Frau (30, Faro), seit 5 Jahren in Zürich, verheiratet, Hausfrau/Hausangestellte. Mann (35, Faro), seit 4 Saisons plus 5 Jahren in Zürich, verheiratet, Steinmetz.	tt3667	paz13431
2.	A: Interview Nr. 3. Mann (39, Setúbal), seit 4 Saisons plus 2 Jahren in Zürich, verheiratet, Bauarbeiter/Chauffeur. B: Interview Nr. 4. Mann (31, Faro), seit 4 Saisons plus 4 Jahren in Zürich, verheiratet, Steinmetz.	tt3668	paz13432
3.	A: Interview Nr. 5. Mann (28, Faro), seit 4 Saisons und 6 Monaten in Zürich, verheiratet, Bauarbeiter.	tt3669	paz13433
4.	A: Interview Nr. 8. Frau (35, Corcha-Beja), seit 1.5 Jahren in Windisch (AG), verheiratet, Hausfrau/Fabrikarbeiterin. B: Interview Nr. 7. Mann (62, Tomar-Santarém), seit 4 Saisons plus 19 Jahren in Wettingen (AG), verheiratet, Mechaniker.	tt3670	paz13434